

FIRST 35



BENETEAU

FIRST 35

Le First 35, dernier-né de la gamme des First, développé par Bénéteau en collaboration avec le cabinet Farr Yacht Design, ne renonce à rien de ce qui fait le succès de ses prédécesseurs : marin à toute épreuve, conçu pour la croisière et modulable pour la régata, incroyablement spacieux avec ses deux cabines doubles et son carré égal au First 40, laissez-vous surprendre par ce trente-cinq pieds ; aménagé avec ingéniosité et élégance.

As the latest in the First range developed by Beneteau in collaboration with Farr Yacht Design, the First 35 builds on the success of its predecessors: tough enough for every sea, designed for cruising but adaptable for racing, incredibly spacious with two double cabins and a saloon as big as the one in the First 40... you'll be amazed by this thirty-five footer and the way she combines ingenuity with elegance.

Il First 35, ultimo nato della gamma First, creato da Bénéteau in collaborazione con lo studio Farr Yacht Design , mantiene tutti quelli elementi che hanno creato il successo dei suoi predecessori : decisamente marino, concepito per la crociera e modulabile per le regate, estremamente spazioso con le sue 2 cabine doppie e il quadrato uguale a quello del First 40, lasciatevi conquistare da questo 35 piedi ; allestito con ingegnosità e eleganza.

El First 35, último nacido de la gama First, desarrollado por Bénéteau en colaboración con el gabinete Farr Yacht Design , no renuncia a nada de lo que hace el éxito de sus predecesores : marinero a toda prueba, concebido para el crucero y modulable para la regata, increíblemente espacioso con sus dos camarotes dobles y su salón igual al First 40, déjese sorprender por este treinta y cinco pies : acondicionado con ingeniosidad y elegancia.

Die First 35, das letzte Modell aus der First-Reihe, die von Bénéteau in Zusammenarbeit mit dem Büro Farr Yacht Design entwickelt wurde, lässt keines der Merkmale vermissen, die den Erfolg ihrer Vorgänger ausgemacht haben: Sie ist wettertauglich und für den Freizeittörn geschaffen, aber aufrüstbar für die Regatta, sowie unglaublich geräumig mit ihren zwei Doppelkabinen und ihrem Salon, der dem der First 40 entspricht. Lassen Sie sich von diesen elegant eingerichteten 10,5 Metern überraschen.







Designed for pleasure
Concepito per conquistarvi
Imaginado para el placer
Erdacht, um die Freude
am Segeln zu spüren
Imaginé pour le plaisir

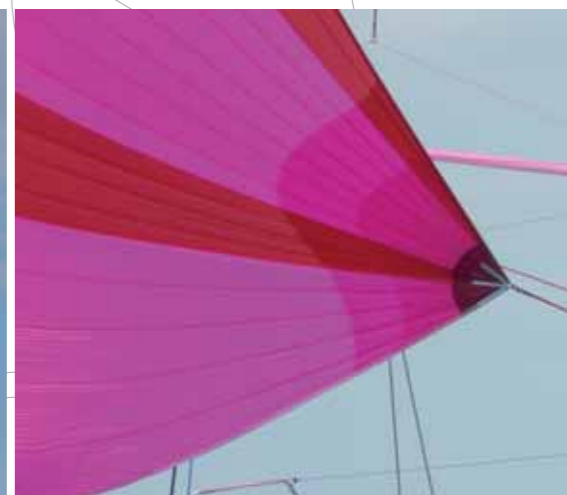




35

Cruising at the forefront
La crociera prima di tutto
El crucero en cabeza
Immer eine Segellänge voraus
La croisière en tête





35

Created to be ahead
Programmato per essere davanti
Programado para ser el primero
Geschaffen, um vorneweg zu fahren

Programmé pour être devant



35

Designed to charm
Disegnato per sedurvi
Diseñado para seducir
Entworfen, um zu betören
Dessiné

pour séduire





35
FIRST





Space redefined
Riorganizza gli spazi
Reinvente los espacios
Ganz neue Raumdimensionen

Il réinvente l'espace

35





35

Naturally welcoming
Naturalmente accogliente
Naturalmente acogedor
Von Hause aus einladend
accueillant

Naturellement



Hymn to pleasure
Omaggio al piacere
Himno al placer
Eine Hymne an die Freude

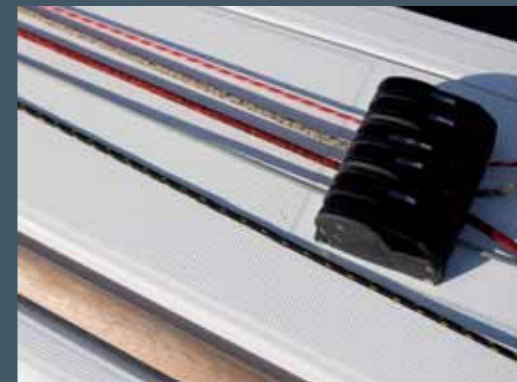
Hymne au plaisir

35

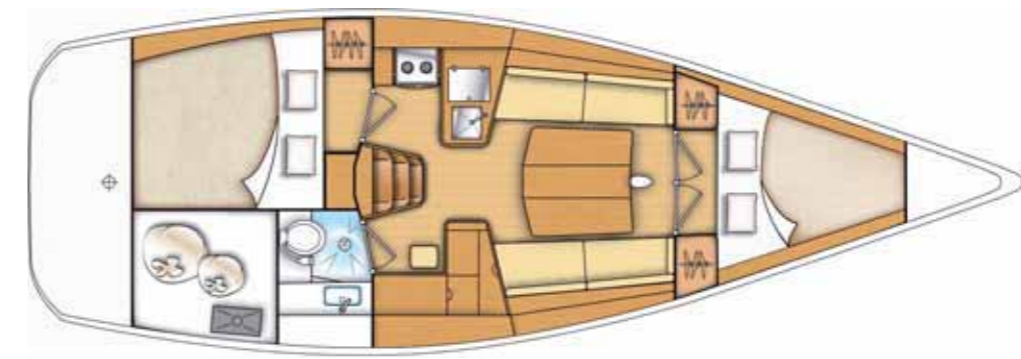


Accastillages et
équipements complets pour
une navigation facilitée

All the deck equipment and fittings you need for easy sailing
Accessori ed equipaggiamenti completi per una navigazione più semplice
Acastillaje y equipo completos para una fácil navegación
Vollständige Bootsausstattung für eine erleichterte Navigation



FIRST 35



FIRST 35

Architecte naval . <i>Design</i> . Architetto navale . <i>Arquitecto naval</i> . Konstrukteur	Farr Yacht Design
Architecte et design intérieur . <i>Interior layout and design</i> . Architettura e design interni . <i>Arquitectura y diseño interior</i> . Gestaltung und Innendesign	Nauta Design
Longueur hors tout . <i>Length overall</i> . Lunghezza fuori tutto . <i>Eslora total</i> . Länge über Alles.	10,85 m / 35.60 ft
Longueur de coque . <i>Hull length</i> . Lunghezza scafo . <i>Eslora de casco</i> . Rumpflänge	10.66 m / 34.97 ft
Largeur de coque . <i>Beam</i> . Baglio . <i>Manga del casco</i> . Breite	3,64 m / 12.04 ft
Déplacement lège GTE . <i>Light displacement</i> . Dislocamento leggero . <i>Desplazamiento en rosca</i> . Nettoverdrängung	5 500 kg / 12125.42 lb
Petit tirant d'eau . <i>Shallow draught keel</i> . Pescaggio ridotto . <i>Pequeño calado</i> . Geringer Tiefgang	1.80 m / 5.91 ft
Poids lest PTE . <i>Shallow draught ballast weight</i> . Peso della chiglia PTE . <i>Peso quilla PTE</i> . Leergewicht bei Kurzkielversion	2010 kg / 4431.29 lb
Grand tirant d'eau . <i>Deep draught keel</i> . Pescaggio profondo . <i>Gran calado</i> . Großer Tiefgang	2,20 m / 7.22 ft
Poids lest GTE . <i>Deep draught ballast weight</i> . Peso della chiglia GTE . <i>Peso quilla GTE</i> . Leergewicht bei Langkielversion	1670 kg / 3681.72 lb
Capacité carburant maxi . <i>Max fuel capacity</i> . Serbatoio carburante max . <i>Depósito carburante max</i> . Treibstofftank max	75 L / 19.82 gal
Capacité d'eau maxi . <i>Max water capacity</i> . Serbatoio acqua max . <i>Depósito agua max</i> . Frischwassertank max	200 L / 52.84 gal
Puissance moteur . <i>Engine power</i> . Potenza motore . <i>Potencia motor</i> . Motorleistung	29 cv
Certification CE . <i>CE certification</i> . CE Certificazione . <i>CE certificado</i> . CE-Zertifizierung	A8 / B8 / C8
 SURFACE VOILURE STANDARD . STANDARD SAIL AREA . SUPERFICIE VELATURA STANDARD . SUPERFICIE VÉLICA ESTANDAR . STANDARD-SEGELFLÄCHE	
Total voile . <i>Total sail area</i> . Totale velatura . <i>Total velamen</i> . Gesamtsegelfläche	72.47 m ² / 780.06 sq.ftS
Grand voile . <i>Mainsail</i> . Randa . <i>Mayor</i> . Segelfläche	41.47 m ² / 446.38 sq.ft
Génois 108% . <i>Genoa 108%</i> . Genoa 108% . <i>Genova 108%</i> . Genua 108%	31.00 m ² / 333.68 sq.ft
Spi symétrique . <i>Symmetrical spinnaker</i> . Spi simmetrico . <i>Spi simétrico</i> . Symmetrischer Spinnaker	103 m ² / 1108.68 sq.ft



BENETEAU

BENETEAU - Z.I. des Mares - BP 66 - 85270 St-Hilaire-de-Riez - France

www.beneteau.com

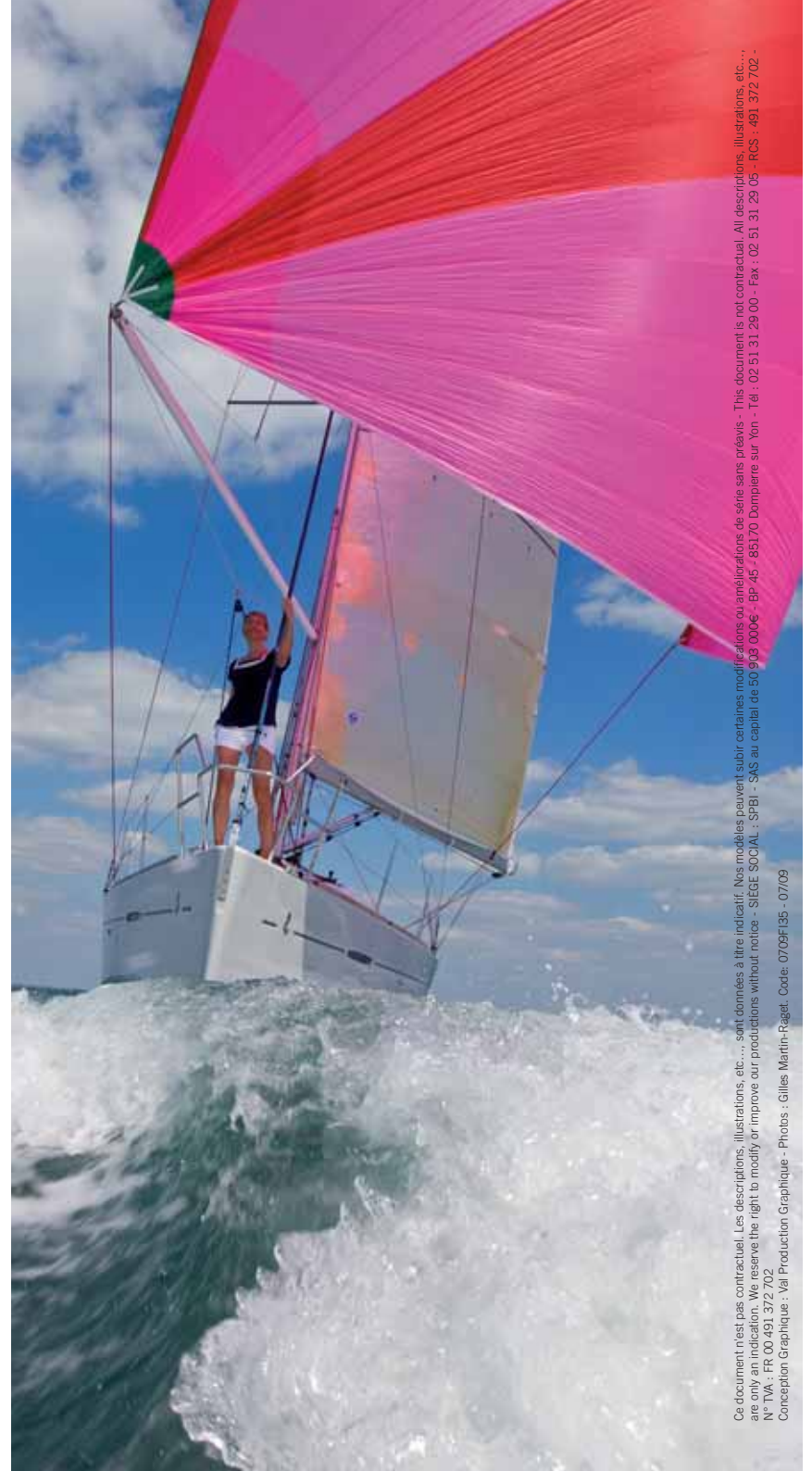
Certification
qualité



Certification
environnement



EYB
EUROPEAN
YACHT
BROKERAGE



Ce document n'est pas contractuel. Les descriptions, illustrations, etc. ... sont données à titre indicatif. Nos modèles peuvent subir certaines modifications ou améliorations de série sans préavis - This document is not contractual. All descriptions, illustrations, etc. ... are only an indication. We reserve the right to modify or improve our productions without notice - SIÈGE SOCIAL : SPBI - SAS au capital de 50 903 000€ - BP 45 - 85170 Dompierre sur Yon - Tél : 02 51 31 29 00 - Fax : 02 51 31 29 05 - RCS - 491 372 702 - N° TVA : FR 00 491 372 702
Conception Graphique : Val Production Graphique - Photos : Gilles Martin-Raget. Code: 0709F135 - 07/09